

Versione del 22 settembre 2022

La traduzione sottostante è fornita esclusivamente a titolo indicativo. Le parti accettano che in caso di conflitto o di differenze, la versione francese prevarrà sulla versione tradotta.

DEFINIZIONI

I termini che iniziano con una lettera maiuscola sono definiti nelle presenti Condizioni Particolari, oppure nelle Condizioni Generali di Servizio.

"Interfaccia di Virtualizzazione Terza": spazio a cui il Cliente accede tramite l'Interfaccia di Gestione, creato dal fornitore del Prodotto Terzo e utilizzato dal Cliente per amministrare il Prodotto Terzo.

"Prodotto Terzo": Prodotto sviluppato e appartenente a terzi compatibile con il Servizio e la cui lista è disponibile sul Sito Internet di OVHcloud.

"Server dedicati": Server approvati Nutanix® messi a disposizione del Cliente da OVHcloud nell'ambito del Servizio, come indicato sul Sito Internet di OVHcloud.

"Servizio": secondo la definizione data all'articolo 1 delle presenti Condizioni.

ARTICOLO 1: OGGETTO

Le presenti Condizioni Particolari hanno lo scopo di definire le condizioni applicabili al servizio Nutanix® on OVHcloud - Offerta "BYOL" messo a disposizione del Cliente da OVHcloud (di seguito "il Servizio").

ARTICOLO 2: DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Nell'ambito del Servizio, OVHcloud mette a disposizione del Cliente dei Server Dedicati approvati Nutanix®, le cui tariffe, caratteristiche e configurazioni hardware e software di base sono descritte e accessibili online sul sito Internet di OVHcloud.

Il Cliente usufruisce anche di una banda passante pubblica di default la cui capacità varia in base all'offerta ed è specificata sul sito di OVHcloud.

Questo Servizio si compone di un cluster composto da diversi Server Dedicati approvati Nutanix® dotati di una versione di prova (o "Previews") preinstallata dei Prodotti Terzi sviluppati da Nutanix® (inclusa una licenza di prova), nonché di un ripartitore di carico Load Balancer e, ove applicabile, opzioni aggiuntive.

Al momento dell'ordine, il Cliente seleziona il tipo di cluster CHE PREFERISCE, che determina le funzionalità disponibili nell'ambito del Servizio, in particolare il numero di Server Dedicati messi a disposizione, le opzioni di configurazione hardware, le opzioni di replica, ecc. La descrizione del cluster e i dettagli delle sue specifiche sono disponibili sul sito Internet di OVHcloud.

Il Servizio permette al Cliente di utilizzare la propria licenza per i Prodotti Terzi sottoscritti direttamente o indirettamente presso l'editor, sui Server Dedicati approvati Nutanix® di OVHcloud. La lista dei Prodotti Terzi compatibili con il Servizio sviluppati dall'editor è disponibile sul Sito Internet di OVHcloud.

ARTICOLO 3: CONDIZIONI DI UTILIZZO DEL SERVIZIO

3.1 Prerequisiti

Il Servizio richiede l'attivazione del supporto “Business” o “Enterprise” di OVHcloud per tutta la durata del Servizio.

Il Cliente è l'unico responsabile della verifica della compatibilità delle condizioni di utilizzo della licenza di Prodotto Terzi con il Servizio.

3.2 Condizioni applicabili

Il Servizio è soggetto alle seguenti condizioni, presentate in ordine decrescente di importanza:

- le presenti Condizioni Particolari di Servizio
- le Condizioni del Prodotto Terzo di cui all'articolo 3.5 delle presenti Condizioni
- le Condizioni Particolari di Servizio “Server Dedicati”
- le Condizioni Particolari di Servizio "Load Balancer"
- Le Condizioni Particolari di Supporto
- il “Contratto per il Trattamento dei Dati”
- le Condizioni Generali di Servizio

(insieme, le "Condizioni di Servizio" o il "Contratto").

In caso di contrasto, prevale il documento di importanza superiore.

Il Cliente deve utilizzare il Servizio conformemente alle Condizioni di Servizio. Se il Cliente utilizza il Servizio per conto di terzi o consente a terzi di utilizzare il Servizio, il Cliente garantisce a OVHcloud il rispetto di detti Condizioni di Servizio da parte di qualsiasi Utente, cliente finale del Cliente e/o terza parte.

3.3 Funzionalità

Il Servizio è gestito dal Cliente tramite la sua Interfaccia di Gestione.

Le credenziali di accesso per la prima connessione all'Interfaccia di Virtualizzazione Terza vengono inviati al Cliente tramite un messaggio di posta elettronica ai dati di contatto indicati dal Cliente nella sua Interfaccia di Gestione. La password associata a queste credenziali può essere consultata per sette (7) giorni dalla data di invio dell'email. Il Cliente è invitato a modificare la password al momento della sua prima connessione all'Interfaccia di Virtualizzazione Terza.

Il Servizio permette al Cliente di creare e gestire le proprie risorse conformemente alle funzionalità corrispondenti al tipo di licenza di Prodotti Terzi che il Cliente ha sottoscritto presso l'editor e che utilizza nell'ambito del Servizio. Il Cliente è responsabile di garantire che il tipo di licenza del Prodotto Terzo sia adeguato per il Servizio sottoscritto con OVHcloud.

Il Servizio può contenere limitazioni (ad esempio, relativamente al numero di Server Dedicati che possono essere utilizzati in un cluster, al numero di macchine virtuali, alla banda passante, ecc.). Queste limitazioni sono specificate nella documentazione e/o nelle specifiche disponibili sul Sito Internet di OVHcloud.

3.4 Utilizzo del Servizio

3.4.1 Informazioni generali

Prima di utilizzare il Servizio, il Cliente si impegna a prendere attenta visione di tutte le caratteristiche e specifiche descritte sul sito Internet di OVHcloud, nonché delle Condizioni di Servizio applicabili, e di confermare che tali condizioni corrispondano ai suoi bisogni, in particolare in base alla(e) licenza(e) di cui dispone per il(i) Prodotto(i) Terzo(i) tenendo specialmente conto delle attività e dell'analisi dei rischi.

Il Cliente è l'unico responsabile dell'utilizzo del Servizio, in particolare della protezione e conservazione delle password per accedere all'Interfaccia di Gestione, dell'utilizzo del Prodotto Terzo e degli altri strumenti forniti da OVHcloud nell'ambito del Servizio, dei propri Contenuti e di tutti gli altri dati utilizzati dal Cliente nell'ambito e/o tramite il Servizio. Il Cliente è anche responsabile di effettuare tutti i backup che ritiene necessari.

Il Cliente è l'unico amministratore del Servizio. Il Cliente si occupa di gestire le risorse che attribuisce all'interno del cluster nell'ambito del Servizio (suddivisione in macchine virtuali, risorse, ecc.) e di configurare la rete.

Il Cliente conferma di possedere tutte le conoscenze tecniche necessarie per garantire un utilizzo corretto delle risorse messe a sua disposizione da OVHcloud.

Il Cliente è l'unico responsabile delle evoluzioni, degli upgrade di versione e degli aggiornamenti dei sistemi operativi e delle applicazioni forniti nell'ambito del Servizio, in particolare quelli relativi al Prodotto Terzo tramite l'Interfaccia di Virtualizzazione Terza (ad esempio aggiornamenti, patch di sicurezza, ecc.). Il Cliente è l'unico responsabile della realizzazione dell'attivazione e, se del caso, del rinnovo della sua licenza, nonché delle evoluzioni, degli upgrade di versione e degli aggiornamenti relativi al(i) Prodotto(i) Terzo(i), in conformità ai termini della propria licenza e alle condizioni di assistenza sottoscritte con l'editor.

OVHcloud è responsabile del mantenimento in condizioni operative:

- a) dei Server Dedicati (manutenzione, SLA, ecc.) alle condizioni previste dalle Condizioni Particolari "Server Dedicati" di cui all'allegato 1, nonché
- b) del ripartitore di carico Load Balancer alle condizioni previste dalle Condizioni Particolari Load Balancer riportate nell'allegato 2.

3.4.2 Backup

OVHcloud non effettua backup nell'ambito del Servizio.

Il Cliente deve quindi adottare tutte le misure necessarie per salvare i propri Contenuti in caso di perdita, alterazione o deterioramento dei Contenuti, indipendentemente dal motivo, e di qualsiasi altro tipo di dati non espressamente menzionato nelle presenti Condizioni. A questo proposito, si ricorda che l'arresto del Servizio, qualunque ne sia la causa (in particolare rescissione, mancato rinnovo, mancato pagamento, arresto del Servizio da parte del Cliente, mancato rispetto delle Condizioni di Servizio in vigore), così come alcune operazioni di reinstallazione del Servizio effettuate dal Cliente, comporta l'eliminazione automatica e irreversibile di tutti i Contenuti.

Il Servizio non include un Business Continuity Plan o un Disaster Recovery Plan. Di conseguenza, il Cliente è responsabile dell'adozione e della gestione di un piano di Business Continuity Plan e/o di un Disaster Recovery Plan. Il Cliente deve quindi adottare le misure tecniche e organizzative necessarie a garantire la continuità dell'attività in caso di malfunzionamento del Servizio in grado di compromettere la disponibilità e l'integrità dei suoi Contenuti e, di conseguenza, la continuità dell'attività.

3.5 Prodotti Terzi

Il Servizio include una licenza di prova per la versione "Previews" del Prodotto Terzo sviluppato da Nutanix®. Il Cliente è autorizzato ad utilizzare il Prodotto Terzo esclusivamente nell'ambito del Servizio, in conformità con le Condizioni Prodotti Terzi di seguito riportate.

Il Cliente è l'unico responsabile della sottoscrizione della licenza scelta dall'editor, della sua attivazione tramite l'Interfaccia di Virtualizzazione Terza e del suo rinnovo. Il Cliente è anche l'unico responsabile della verifica della compatibilità delle condizioni di utilizzo della licenza di Prodotto Terzo con il Servizio.

OVHcloud non partecipa alla creazione e allo sviluppo del Prodotto Terzo messo a disposizione del Cliente nell'ambito del Servizio. Di conseguenza, OVHcloud non è responsabile del Prodotto Terzo che può includere errori tecnici, vulnerabilità o incompatibilità.

Prima dell'utilizzo del Servizio, il Cliente si impegna a consultare e a rispettare, per la durata della licenza di prova, le Condizioni del Prodotto Terzo disponibili a questo link: <https://www.nutanix.com/legal/eula>

L'accettazione delle presenti Condizioni Particolari e/o l'utilizzo del Servizio equivale all'accettazione da parte del Cliente delle Condizioni del Prodotto Terzo per la licenza di prova.

Una volta che il Cliente avrà attivato la propria licenza dal o dai Prodotti Terzi, il Cliente si impegna a rispettare, fino al termine della licenza, le condizioni di licenza sottoscritte dal Cliente presso l'editor.

In caso di mancato rispetto delle Condizioni Prodotto Terzo applicabili alla licenza di prova o delle condizioni di licenza sottoscritte dal Cliente presso l'editor, il Cliente risarcirà e solleverà OVHcloud da qualsiasi responsabilità in caso di richiesta, reclamo e/o azione di un terzo a tale riguardo.

3.6 Garanzia di livello si Servizio (Sla)

Nell'ambito del Servizio, OVHcloud si impegna a:

- (i) assicurare i livelli di Servizio relativi alla disponibilità del(i) Server Dedicato(i) e ai tempi di intervento e di ripristino come descritti all'articolo 7 delle Condizioni Particolari "Server Dedicati" nell'allegato 1 delle presenti Condizioni;
- (ii) assicurare i livelli di Servizio relativi al Ripartitore del Load Balancer, alle condizioni previste all'articolo 5 delle Condizioni Particolari "Load Balancer" nell'allegato 2 delle presenti.

Al di fuori dei livelli di Servizio sopra indicati, OVHcloud è tenuta soltanto all'obbligazione di mezzi.

ARTICOLO 4: TARIFFA, DURATA, FATTURAZIONE E PAGAMENTO

Le tariffe variano in base al tipo di cluster, alle opzioni aggiuntive (configurazione, numero di nodi, ecc.) e alla durata di locazione (la "Durata Iniziale") selezionati dal Cliente al momento dell'Ordine. Solo la tariffa indicata nel buono d'ordine emesso da OVHcloud corrisponde all'importo totale a carico del Cliente.

Sia al momento dell'Ordine che al rinnovo del Servizio, verrà emessa una fattura e il pagamento avverrà tramite prelievo automatico sul metodo di pagamento registrato dal Cliente. Il Cliente si impegna a registrare un metodo di pagamento valido sul proprio Account Cliente OVHcloud scegliendo tra i metodi di pagamento disponibili.

È compito del Cliente indicare con precisione l'offerta che risponde al meglio ai suoi bisogni, in quanto non questa potrà essere modificata durante l'esecuzione del Servizio.

La Durata Iniziale comincia il giorno dell'effettiva messa a disposizione del Servizio. Al termine della Durata Iniziale, la durata di locazione si rinnova automaticamente per i periodi successivi di uguale durata ("Periodi di Rinnovo"), alle stesse condizioni contrattuali e tariffarie del periodo precedente, salvo modifiche della durata di rinnovo o rescissione del Servizio in conformità alle condizioni previste qui di seguito o alle Condizioni Generali di Servizio in vigore.

Il Cliente può modificare la durata dei futuri Periodi di Rinnovo del Servizio attraverso l'Interfaccia di gestione, almeno 24 ore prima del termine della Durata Iniziale o del Periodo di Rinnovo in corso.

Qualora la Durata Iniziale non cominci il 1° giorno del mese (inizio nel corso del mese), il ciclo di rinnovo del Servizio viene allineato con il ciclo solare al momento del primo rinnovo affinché i Periodi di Rinnovo successivi comincino il 1° giorno del mese. (Esempio: il rinnovo automatico al termine della Durata Iniziale di un Servizio sottoscritto inizialmente per un (1) anno il 24 marzo 2022 comporta il rinnovo di tale Servizio a partire dal 24 marzo 2023 fino al 31 marzo 2023).

In caso di disattivazione del pagamento automatico alle condizioni previste sopra, il Servizio in questione verrà automaticamente disattivato e rimosso al termine della Durata Iniziale o del Periodo di Rinnovo in corso (“Data di Scadenza”). L’insieme dei Contenuti e dei dati salvati dal Cliente nell’ambito del Servizio verranno rimossi entro un termine massimo di sette (7) giorni a partire dalla Data di Scadenza di tale Servizio. Lo stesso avviene in caso di cessazione immediata o anticipata del Servizio. È compito del Cliente prendere tutte le misure necessarie per garantire la conservazione dei Contenuti e dei dati prima della cessazione del Servizio.

Tuttavia, il Cliente ha la possibilità di rinnovare il Servizio riattivando la funzione di pagamento automatico fino a 24 ore prima della Data di Scadenza, oppure tramite il pagamento anticipato del prossimo Periodo di Rinnovo.

La durata e le condizioni di rinnovo e di cessazione di alcune opzioni o funzionalità associate al Servizio possono essere diverse da quelle applicabili al Servizio. È compito del Cliente prestarvi attenzione.

Si noti che il pagamento del Servizio è dovuto dal Cliente alle condizioni sopra indicate, indipendentemente dalla sua sottoscrizione presso l'editor di una licenza per i Prodotti Terzi, dalla sua attivazione nell'ambito del Servizio, nonché dalla sua scadenza.

Si precisa inoltre che la Durata Iniziale sottoscritta dal Cliente, o l’eventuale Periodo di Rinnovo, è indipendente dalla durata della licenza sottoscritta dal Cliente presso l'editor. Di conseguenza, la scadenza di tale licenza non dà diritto al Cliente di disattivare anticipatamente il Servizio.

ARTICOLO 5: SUPPORTO

In base all'offerta sottoscritta dal Cliente, il Servizio è sottoposto al Supporto Business o al Supporto Enterprise di OVHcloud le cui condizioni sono definite nelle relative Condizioni Particolari di Supporto.

Si ricorda che, nell'ambito del Servizio, OVHcloud non risponderà ad alcuna richiesta o domanda del Cliente relativa a Prodotti Terzi, poiché tali richieste o domande dovranno essere indirizzate dal Cliente direttamente all'editor del Prodotto Terzo nell'ambito del loro separato rapporto contrattuale.

Allegato 1: Condizioni Particolari “Server Dedicati”

https://contract.eu.ovhapis.com/1.0/pdf/contrat_partDedie-it.pdf

Allegato 2: CONDIZIONI PARTICOLARI LOAD BALANCER

https://contract.eu.ovhapis.com/1.0/pdf/contrat_part_loadbalancer-it.pdf